



Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Painopäivämäärä 18.02.2014, Tarkistus 07.02.2014

Versio 05. Korvaa version: 04

Sivu 1 / 7

KOHTA 1: Aineen tai valmisteen ja yhtiön tai yrityksen tunnistetiedot

1.1 Tuotetunniste

**febi 29449 automaattivaihteistoöljy (ATF)
Article number 29449, 36449, 38901, 38902**

1.2 Aineen tai seoksen merkitykselliset tunnistetut käytöt ja käytöt, joita ei suositella

1.2.1 Relevantit käyttötavat

Voiteluaineita

1.2.2 Käyttötavat, joita ei suositella

Ei tiedossa.

1.3 Käyttöturvallisuustiedotteen toimittajan tiedot

Yritys Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG
Wilhelmstr. 47
58256 Ennepetal / SAKSA
Puhelin +49 2333 911-0
Fax +49 2333 911-444
Kotisivu www.febi.com
E-mail info@febi.com

Tietoa antava alue

Tekniset tiedot info@febi.com
Käyttöturvallisuustiedote info@febi.com

1.4 Häät numero

Neuvontaelin +49 (0)89-19240 (24h) (ainoastaan avulla englantilainen kieli)
Yritys +49 2333 911-0

KOHTA 2: Vaaran yksilöinti

2.1 Aineen tai seoksen luokitus

2.1.1 Luokitus asetuksen (EY) 1272/2008 [CLP] mukaan

ei määrittystä

2.1.2 Luokitus direktiivin 67/548/ETY tai 1999/45/EY mukaan

Ei luokitusta.

2.2 Merkinnät

Merkintä direktiivin 67/548/ETY tai 1999/45/EY mukaan

Tuotetta ei ole EY-määräysten mukaan pakko merkitä.

Varoitussymboli ei sovellettavissa

R-lauseet ei sovellettavissa

Tietyn valmisteen erikoisvaaramerkintä Sisältää: Alkyyliamiini. Voi aiheuttaa allergisen reaktion.

2.3 Muut vaarat

Terveydelle aiheutuvat vaarat Toistuva altistus voi aiheuttaa ihon kuivumista tai halkeilua. Vaarana oksennuksen tai aineen joutuminen keuhkoihin.

Ympäristölle aiheutuvat vaarat Ei sisällä PBT- eikä vPvB- aineita.

Muut vaarat ei sovellettavissa



Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Painopäivämäärä 18.02.2014, Tarkistus 07.02.2014

Versio 05. Korvaa version: 04

Sivu 2 / 7

KOHTA 3: Koostumus ja tiedot ainesosista

Tuotetyyppi:

Tuotteen kohdalla on kyseessä seos.

Kommentti ainesosista

Ei sovellettavissa.

SVHC-luettelo (Candidate List of Substances of Very High Concern for authorisation): ei sisällä lainkaan tai sisältää alle 0,1% luetteluista aineista.

KOHTA 4: Ensiaputoimenpiteet

4.1 Ensiaputoimenpiteiden kuvaus

Erityiset ohjeet

Tahriintunut vaatetus on vaihdettava.

Hengitys

Höyryjä hengittänyt viedään raittiiseen ilmaan.
Jos tulee oireita, mentävä lääkäriin.

Iho

Roiskeet iholta pestään vedellä ja saippualla.
Ihon ärsytyksen jatkuessa, käytävä lääkäriissä.

Roiskeet silmiin

Huuhto huolellisesti vedellä usean minuutin ajan. Poista piilolinssit, jos sen voi tehdä helposti. Jatka huuhtomista.
Jos silmä-ärsytys jatkuu: Hakeudu lääkäriin.

Nieleminen

Ei saa oksennuttaa.
Heti lääkäriin.
Huuhdottava suu ja juotava sen jälkeen runsaasti vettä.

4.2 Tärkeimmät oireet ja vaikutukset, sekä välittömät että viivästyneet

Ärsyttävät vaikutukset

4.3 Mahdollisesti tarvittavaa välitöntä lääketieteellistä apua ja erityishoitoa koskevat ohjeet

Hoidetaan oireiden mukaan.

Turvallisuustietolehti on annettava lääkärin käyttöön.

KOHTA 5: Palontorjuntatoimenpiteet

5.1 Sammutusaineet

Sopivat sammutusaineet

Hiilidioksidi.
Sammutusjauhe.
Vaaho.

Sammutusaineet, joita ei pidä käyttää Voimakas vesisuihku.

5.2 Aineesta tai seoksesta johtuvat erityiset vaarat

Myrkyllisten pyrolyysituotteiden muodostumisvaara.
hiilimonoksidi (CO)
Typenoksidit (NOx).

5.3 Palontorjuntaa koskevat ohjeet

Käytettävä ympäristön ilmasta eristävää hengityssuojainta.

Tulipalon jäännöksiin ja saastuneen sammutusveden jatkokäsittely on hoidettava paikallisten viranomaisten määräysten mukaan.

Jäähdytä tulelle alttiita säiliöitä vesisuihkuin.

KOHTA 6: Toimenpiteet onnettomuuspäästöissä

6.1 Varotoimenpiteet, henkilönsuojaimet ja menettely hätätilanteessa

Ulosvalunut/läikkynyt tuote aiheuttaa huomattavan liukastumisvaaran.
Muodostaa veden kanssa liukkaan pinnan.

6.2 Ohjeet ympäristövahinkojen estämiseksi

Ei saa päästää viemäriin/pintavesistöön/pohjaveteen.
Tuotteen leviäminen estettävä (esim. patoamalla tai öljypuomeilla).



Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Painopäivämäärä 18.02.2014, Tarkistus 07.02.2014

Versio 05. Korvaa version: 04

Sivu 3 / 7

6.3 Suojarakenteita ja puhdistusta koskevat menetelmät ja -välineet

Imeytetään jäännös kosteuttasitovaan materiaaliin (esim. hiekkaan).
Talteenotettu aine jatkokäsiteltävä määräysten mukaan.

6.4 Viittaukset muihin kohtiin

Katso KOHTA 8+13

KOHTA 7: Käsittely ja varastointi

7.1 Turvallisen käsittelyn edellyttämät toimenpiteet

Käytettävä vain hyvin tuuletetuilla alueilla.
Tuote on syttyvää
Kädet pestävä ennen taukoja ja töiden päätyttyä.
Ehkäiseväksi ihon suojaksi ihonsuojavoidetta.
Riisu ja pese saastunut vaatetus ennen uudelleenkäyttöä.
Aineen kastelemia siivousrättejä ei saa kuljettaa housuntaskussa.
Syöminen, juominen ja tupakointi kielletty kemikaalia käytettäessä.

7.2 Turvallisen varastoinnin edellyttämät olosuhteet, mukaan luettuina yhteensopimattomuudet

Säilytettävä vain alkuperäistynnyrissä.
Tunkeutuminen pohjaan estettävä tarkoin.
Ei saa varastoida hapettimien kanssa.
Ei saa varastoida elintarvikkeiden et rehujen kanssa.
Astiat pidettävä tiiviisti suljettuina.

7.3 Erityinen loppukäyttö

Katso KOHTA 1.2

KOHTA 8: Altistumisen ehkäiseminen ja henkilön suojaimet

8.1 Valvontaa koskevat muuttujat

Raja-arvot työpaikan ilmassa (FI)

ei tärkeä

8.2 Altistumisen ehkäiseminen

Lisäohjeet koskien teknisiä laitteita

Huolehdittava riittävästä ilmanvaihdesta.

Silmiensuojaus

Suojalasit.

Käsiensuojaus

Annetuissa tiedoissa on kysymys suosituksista. Lisätietoja varten pyydämme Teitä ottamaan yhteyttä käsineiden toimittajaan.
Neopreen, >480 min (EN 374).
nitrilikumi, >480 min (EN 374).

Ihonsuojaus

kevyt suojavaatetus

Muut

Vältä aineen joutumista silmiin tai iholle.

Hengityksensuojaus

ei sovellettavissa

Termiset vaarat

Tietoa ei ole käytettävissä.

Ympäristön altistusta koskevat rajoitukset ja niiden valvonta

Katso KOHTA 6+7.

**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Painopäivämäärä 18.02.2014, Tarkistus 07.02.2014

Versio 05. Korvaa version: 04

Sivu 4 / 7

KOHTA 9: Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet**9.1 Fysikaalisia ja kemiallisia perusominaisuuksia koskevat tiedot**

Muoto	nestemäinen
Väri	punainen
Haju	tunnusomainen
Hajukynnys	ei määritystä
pH-arvo	ei sovellettavissa
pH-arvo [1%]	ei sovellettavissa
Kiehumispiste [°C]	ei sovellettavissa
Leimahduspiste [°C]	200 (EN ISO 2592)
Syttyvää [°C]	ei määritystä
Alempi räjähdysraja	ei sovellettavissa
Ylempi räjähdysraja	ei sovellettavissa
Hapettava	ei
Höyrypaine/kaasupaine [kPa]	ei määritystä
Tiheys [g/ml]	0,85 (DIN 51757) (15 °C / 59,0 °F)
Tärypaine [kg/m³]	ei sovellettavissa
Liukoisuus veteen	liukenematon
Jakautumiskerroin [n-oktanoliväsi]	ei määritystä
Viskositeetti	29,6 mm²/s (DIN 51562) (40°C)
Suhteellinen höyryntiheys verrattuna ilmaan	ei tärkeä
Haihtumisnopeus	ei tärkeä
Sulamispiste [°C]	ei määritystä
Itsesyttymislämpötila [°C]	ei tärkeä
Hajoamispiste [°C]	ei määritystä

9.2 Muut tiedot

ei sovellettavissa

KOHTA 10: Stabiilisuus ja reaktiivisuus**10.1 Reaktiivisuus**

Tarkoitustaan vastaavalla tavalla käytettynä ei tiedossa.

10.2 Kemiallinen stabiilisuus

Normaaleissa ympäristöoloissa (sisälämpötila) stabiili.

10.3 Vaarallisten reaktioiden mahdollisuus

Reagoi alkalien kanssa (lipeät).

Reagoi happojen ja voimakkaiden hapettimien kanssa.

10.4 Vältettävät olosuhteet

Katso KOHTA 7.2.

Voimakas lämmitys.

10.5 Yhteensopimattomat materiaalit

ei määritystä

10.6 Vaaralliset hajoamistuotteet

Vaarallisia hajoamistuotteita ei tiedossa.



Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Painopäivämäärä 18.02.2014, Tarkistus 07.02.2014

Versio 05. Korvaa version: 04

Sivu 5 / 7

KOHTA 11: Myrkyllisyyteen liittyvät tiedot

11.1 Tiedot myrkyllisistä vaikutuksista

Välitön myrkyllisyys

Vakava silmävaurio/silmä-ärsytys	ei määritystä
Ihosoövyttävyyksihoärsytys	ei määritystä
Hengitysteiden tai ihon herkistyminen	ei määritystä
Elinkohtainen myrkyllisyys – kerta-altistuminen	ei määritystä
Elinkohtainen myrkyllisyys – toistuva altistuminen	ei määritystä
Mutageenisuus	ei määritystä
Reproduktiotoksisuus	ei määritystä
Karsinogeenisuus	ei määritystä
Yleiset huomiot	

Ei sovellettavissa luokitus on määrätty laskennallisesti tuoteohjemääräysten mukaan. Täydellinen tuote toksikologiset tiedot eivät ole käytettävissä.

KOHTA 12: Tiedot kemikaalin vaarallisuudesta ympäristölle

12.1 Myrkyllisyys

12.2 Pysyvyys ja hajoavuus

Kulkeutuminen ympäristössä	ei määritystä
Hajoaminen jätevesilaitoksessa / huomautukset	ei määritystä
Biologinen hajoavuus	ei määritystä

12.3 Biokertyvyys

Tietoa ei ole käytettävissä.

12.4 Liikkuvuus maaperässä

Tietoa ei ole käytettävissä.

12.5 PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset

Kaikkien saatavissa olevien tietojen mukaan ei ole luokiteltavissa PBT:ksi tai vPvB:ksi.

12.6 Muut haitalliset vaikutukset

Ei sovellettavissa luokitus on määrätty laskennallisesti tuoteohjemääräysten mukaan.

**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Painopäivämäärä 18.02.2014, Tarkistus 07.02.2014

Versio 05. Korvaa version: 04

Sivu 6 / 7

KOHTA 13: Jätteiden käsittelyyn liittyvät näkökohdat**13.1 Jätteiden käsittelymenetelmät**

Tuotteen jätteet on hävitettävä jätedirektiivin 2008/98/EU sekä kansallisten ja alueellisten määräysten vaatimalla tavalla. Tälle tuotteelle ei voida määrittää jätenumeroa Eurooppalaisen jäteluettelon (European Waste Catalogue) mukaan, koska luokittelu voidaan tehdä vasta käyttäjän tekemän käyttötarkoituksen mukaan. Jätenumero on määritettävä EU:ssa jätehuollosta. vastaavan tahon kanssa.

Tuote

Viedään polttolaitokseen. Huomioitava paikalliset määräykset.
Ota yhteyttä valmistajaan koskien kierrätystä.
EU-direktiiviä 2002/95/EY (RoHS), joka koskee tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamista, noudatetaan.

Jätekoodi-nro (suositellaan) 130205*

Puhdistamattomat pakkaukset

Pakkaukset, jotka eivät ole tuotteen likaamia, voidaan kierrättää.
Pakkaukset, jotka eivät ole tuotteen likaamia, voidaan käyttää uudelleen.

Jätekoodi-nro (suositellaan) 150102
150104
150110*

KOHTA 14: Kuljetustiedot**14.1 YK-numero**

vastaa YK:n laivauksessa käytettävää nimeä katso KOHTA 14.2

14.2 Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi

Maakuljetus ARD/RID:in mukaan EI VAARALLISIA AINEITA.

Sisävesikuljetus (ADN) EI VAARALLISIA AINEITA.

Merikuljetus IMDG:n mukaan NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

Lentokuljetus IATA:n mukaan NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

14.3 Kuljetuksen vaaraluokka

vastaa YK:n laivauksessa käytettävää nimeä katso KOHTA 14.2

14.4 Pakkausryhmä

vastaa YK:n laivauksessa käytettävää nimeä katso KOHTA 14.2

14.5 Ympäristövaarat

vastaa YK:n laivauksessa käytettävää nimeä katso KOHTA 14.2

14.6 Erityiset varoimet käyttäjälle

Vastaava maininta kohdissa 6 – 8.

14.7 Kuljetus irtolastina Marpol 73/78 -sopimuksen II liitteen ja IBC-säännösten mukaisesti

ei sovellettavissa



Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Painopäivämäärä 18.02.2014, Tarkistus 07.02.2014

Versio 05. Korvaa version: 04

Sivu 7 / 7

KOHTA 15: Lainsäädäntöä koskevat tiedot

15.1 Nimenomaisesti ainetta tai seosta koskevat turvallisuus-, terveys- ja ympäristösäännökset tai -lainsäädäntö

EY-SÄÄDÖKSET	1967/548 (1999/45); 1991/689 (2001/118); 1999/13; 2004/42; 648/2004; 1907/2006 (Reach); 1272/2008; 75/324/ETY (2008/47/EY); 453/2010/EY
KULJETUSMÄÄRÄYKSET	ADR (2013); IMDG-Code (2013, 36. Amdt.); IATA-DGR (2014)
LUOKITELLUT MÄÄRÄYKSET (FI):	Ei määrittystä.
- Käyttörajoitukset	ei
- VOC (1999/13/EY)	0%

15.2 Kemikaaliturvallisuusarviointi

ei sovellettavissa

KOHTA 16: Muut tiedot

16.1 Lyhenteet ja akronyymit:

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
 RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses
 ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure
 CAS = Chemical Abstracts Service
 CLP = Classification, Labelling and Packaging
 DMEL = Derived Minimum Effect Level
 DNEL = Derived No Effect Level
 EC50 = Median effective concentration
 ECB = European Chemicals Bureau
 EEC = European Economic Community
 EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
 ELINCS = European List of Notified Chemical Substances
 GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
 IATA = International Air Transport Association
 IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk
 IC50 = Inhibition concentration, 50%
 IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods
 IUCLID = International Uniform Chemical Information Database
 LC50 = Lethal concentration, 50%
 LD50 = Median lethal dose
 MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
 PBT = Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance
 PNEC = Predicted No-Effect Concentration
 REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals
 TLV@/TWA = Threshold limit value – time-weighted average
 TLV@STEL = Threshold limit value – short-time exposure limit
 VOC = Volatile Organic Compounds
 vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative

16.2 Muut tiedot

Muutoksia kohdissa

KOHTA 4 Lisätty: Turvallisuustietolehti on annettava lääkärin käyttöön.
 KOHTA 4 Lisätty: Huuhto huolellisesti vedellä usean minuutin ajan. Poista piilolinssit, jos sen voi tehdä helposti. Jatka huuhtomista.
 KOHTA 7 Lisätty: Aineen kastelemaa siivousrättejä ei saa kuljettaa housuntaskussa.
 KOHTA 7 Lisätty: Riisu ja pese saastunut vaatetus ennen uudelleenkäyttöä.
 KOHTA 7 Lisätty: Käytettävä vain hyvin tuuletetuilla alueilla.
 KOHTA 10 Lisätty: Voimakas lämmitys.